



*Shirogane to Kurogane*

*In Another World  
with a Smartphone*

*Capítulo 25*



*ENG  
Champions  
Scans*

*Traducción*

*YukíShiro*

*Limpieza*

*YukíShiro*

*Edición*

*YukíShiro*



異世界は  
スマートフォンとともに。  
*In Another World  
With  
My Smartphone.*

# EPISODIO:25

漫画:そと

原作:冬原パトラ

キャラクター原案:兎塚エイジ

MARCHAR AL PAÍS ORIENTAL, LA NACIÓN DIVINA, EASHEN...

Este es mi  
lugar de  
nacimiento,  
Oedo-  
~degozaru

異世界はスマートフォンとともに。





\*Era de los Estados en Guerra







¿Nirya...?  
Pude o no  
pude haber  
oído de ellas...

¿Conoces  
dónde  
es, Yae?

pero tal vez  
mi padre  
tenga alguna  
idea de dónde  
es.



Entonces

Rin, ¿conoces  
la ubicación  
de las ruinas  
que quieres  
visitar?

No conozco  
exactamente  
donde, pero el  
lugar es  
llamado las  
"Ruinas de  
Nirya".



Uwaaa,  
¿qué  
rayos  
es eso?

¿Ellos llevan  
a las personas  
en sus  
hombros?



Pagas dinero  
y montas en  
esas cosas,

son una al-  
ternativa  
a los carruajes  
tirados por  
caballos.

Ellos son  
llamados  
portadores  
de sillas  
de mano.



## 異世界はスマートフォンとともに。











¡Madre!  
¡Estoy  
en casa!

Estoy tan  
contenta  
que estés  
bien...  
Bienve-  
nida.



¡Yae  
...!



¡Oh, dios  
mío...!

Son mis  
amigos,  
ellos me  
han ayudado  
durante  
tiempos  
difíciles,  
~degozaru.

Yae,  
¿quiénes  
son estas  
personas?



Ella nos ha  
ayudado  
tanto como  
nosotros a  
ella, así que,  
por favor  
levante su  
cabeza.

¡Po-por  
favor,  
no nece-  
sita hacer  
eso!

Tienen  
mi más  
sincera gra-  
titud por  
cuidar de  
mi hija.





¿AL  
CAMPO  
DE  
BATALLA!?



Por cierto,  
madre,  
¿sabes dónde  
está padre,  
~degozaru?  
¿Fue al  
castillo?



Tu padre no  
está aquí, él...  
fue al campo  
de batalla junto  
con Lord Ieyasu-



Para mantener  
a los Takeda  
raya, el Amo y  
Jutaro-sama  
fueron a la  
Fortaleza de  
Kawagoe.

Así que  
hermano  
mayor  
también  
fue a la  
batalla  
...



Los  
Takeda.

Hace unos cuantos  
días, perdimos la  
ciudad nor-occidental  
de Katsunuma por  
un ataque sorpresa.  
Ellos marcharán  
hacia Kawagoe en  
cualquier momento

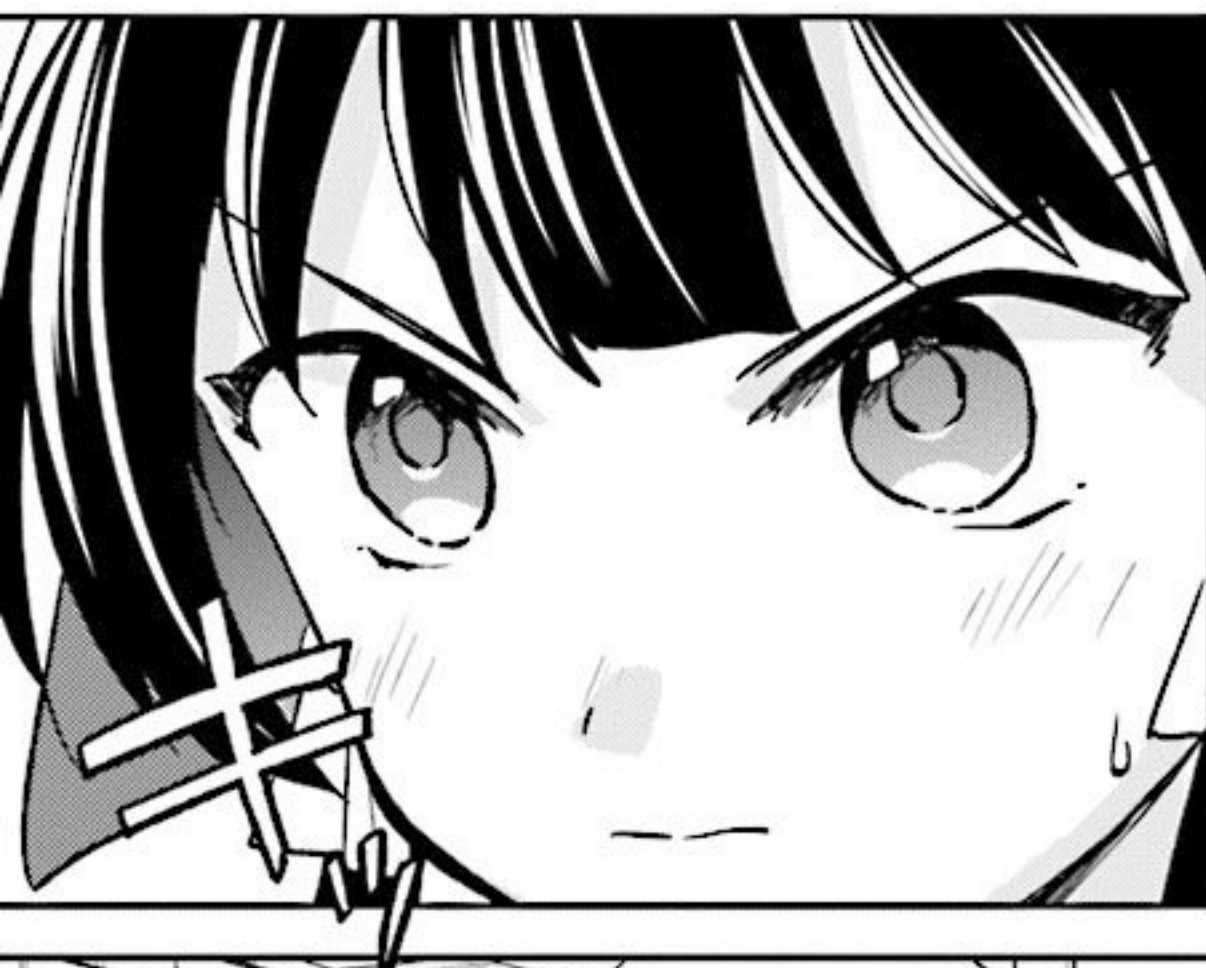


¿CONTRA  
QUIÉN  
ESTÁN  
LUCHANDO?

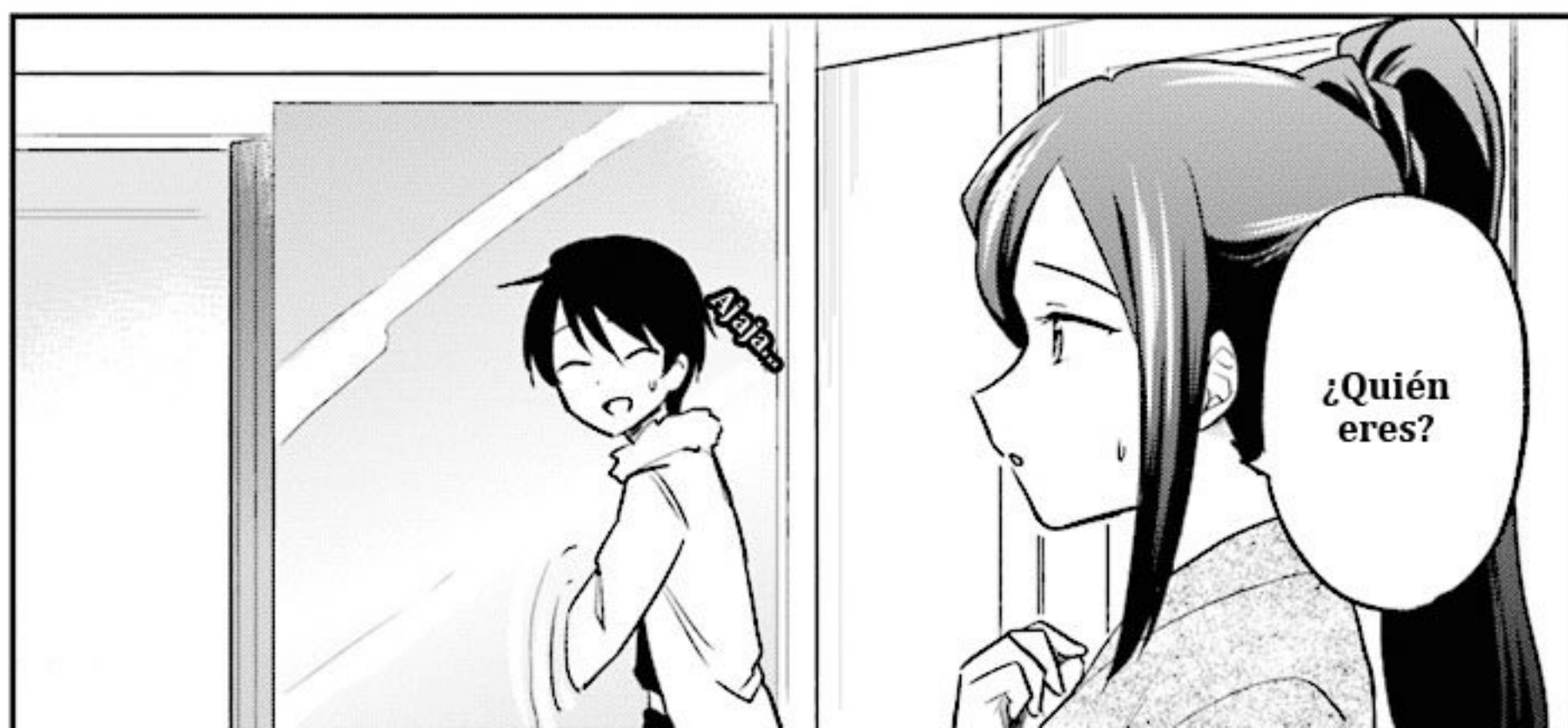
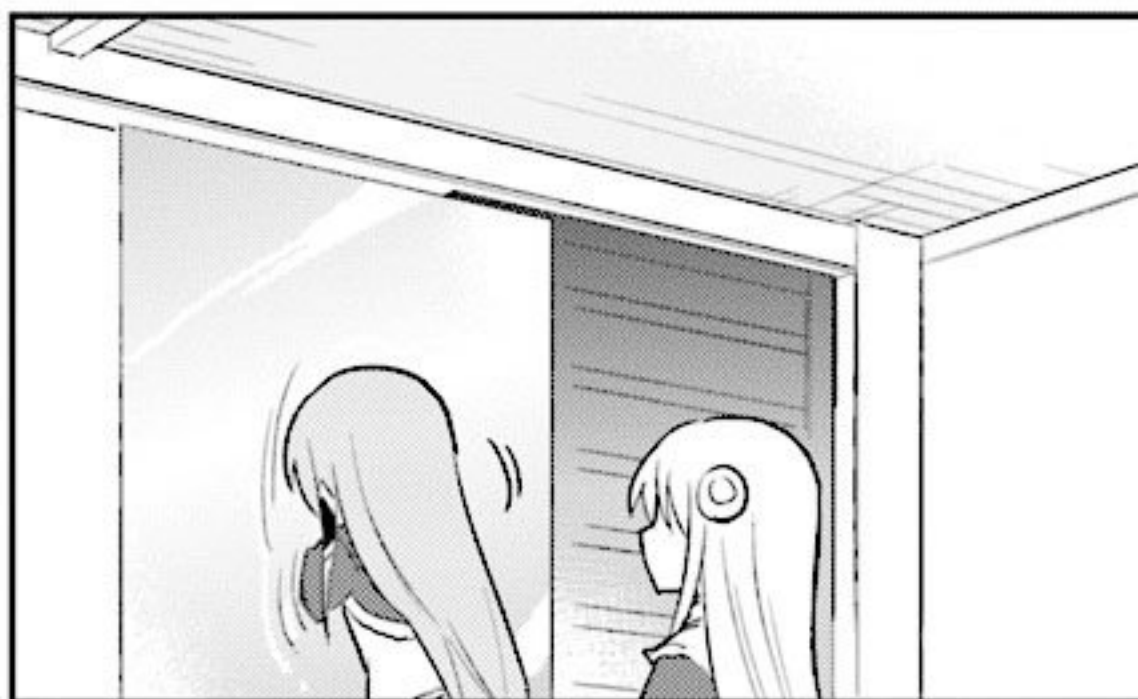














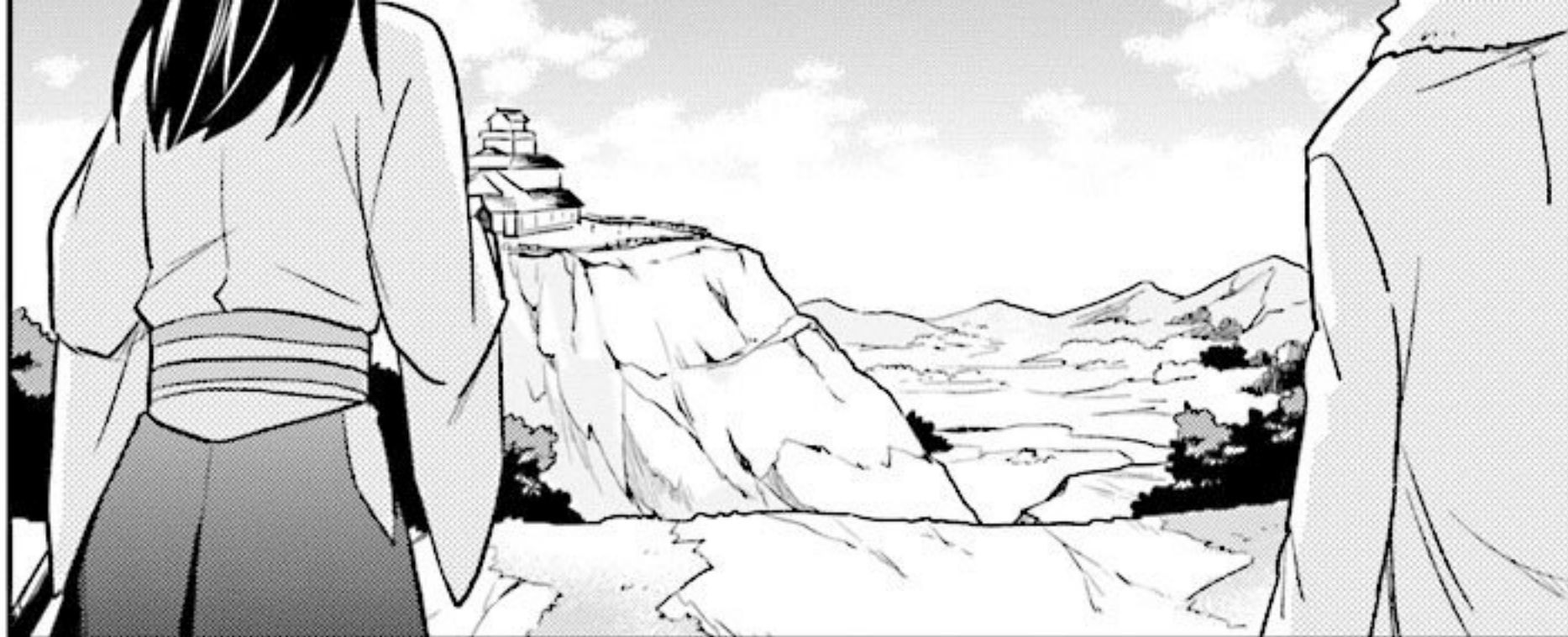
次号

コズ・エース

12号

表紙は「V999の村人」!! 前途多難なカジノの経営に鏡たちはどう挑む!?  
付録は「魔法少女リリカルなのは Reflection THE COMICS」クリアファイル!!

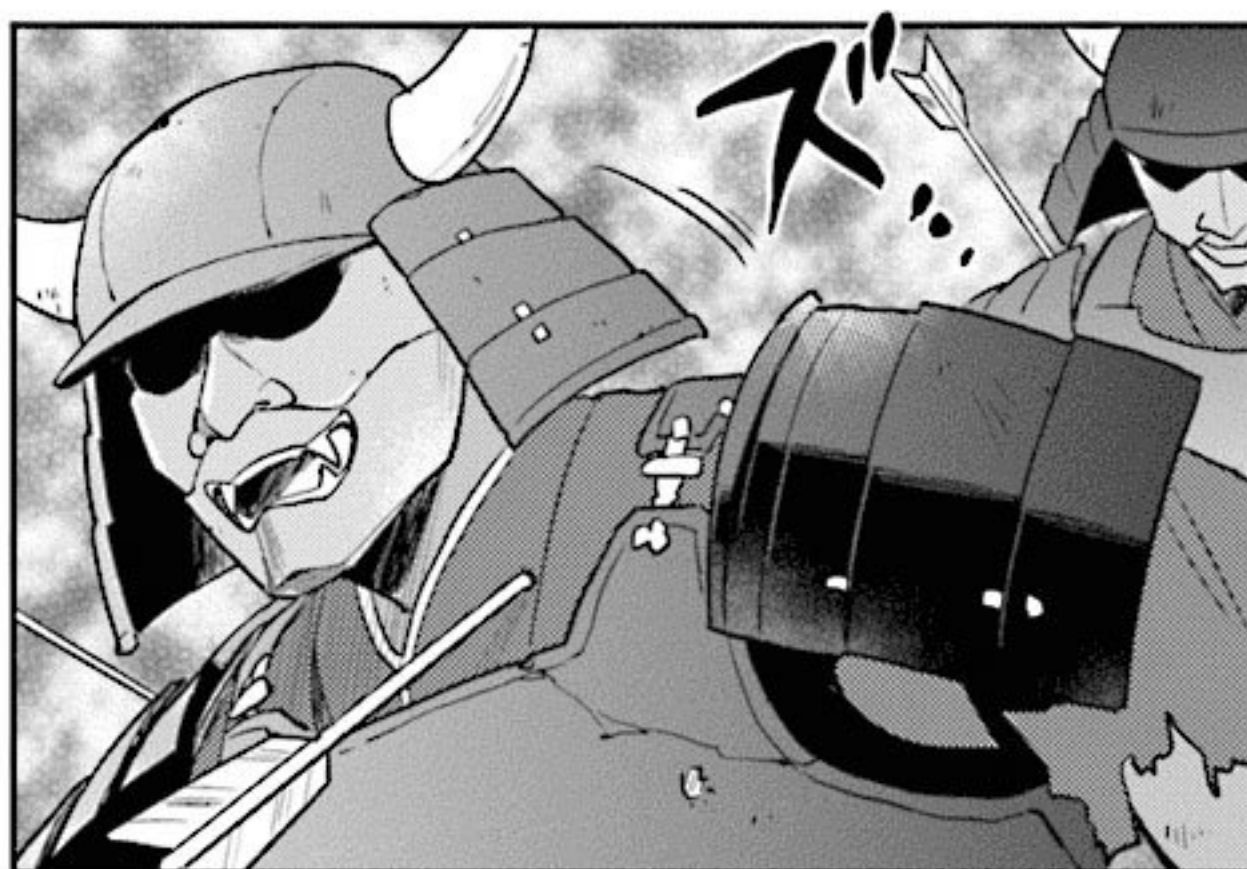
10月26日 金 発売!!













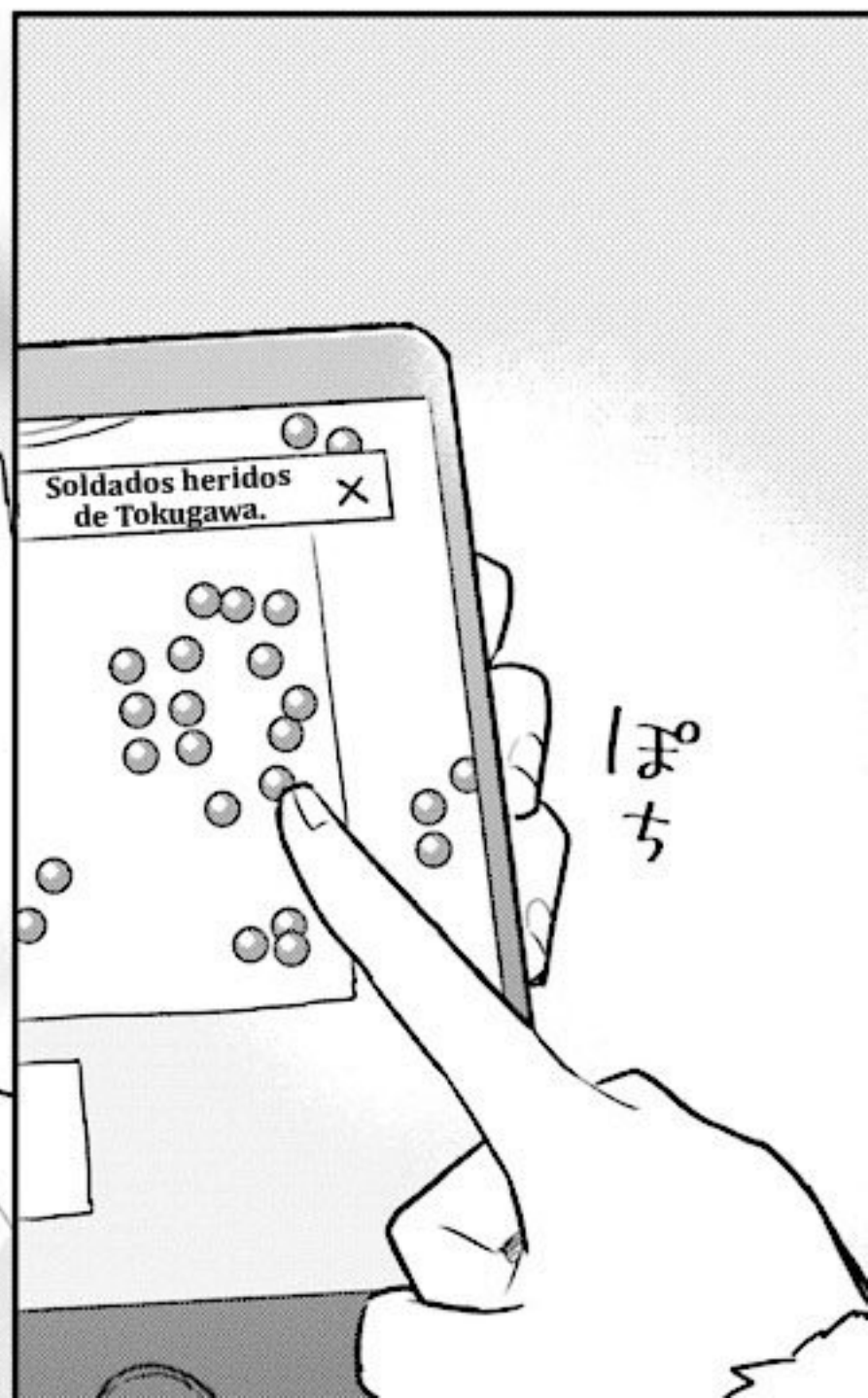
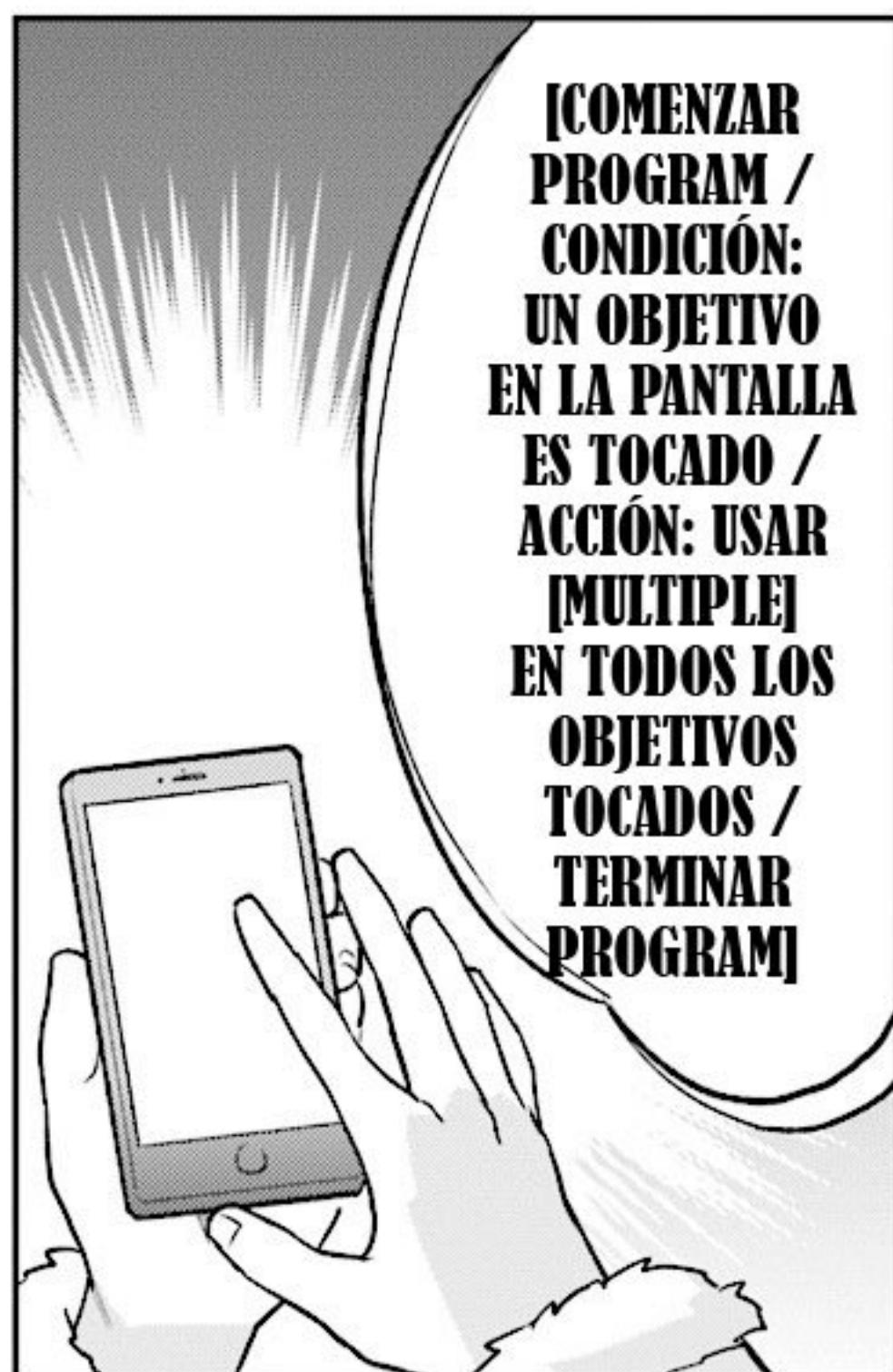








異世界はスマートフォンとともに。















Selección  
comple-  
tada.



¿Qué  
son  
esas  
cosas  
...?



**¡¡GOLPEA  
VERDADERA  
LUZ! LANZA  
SAGRADA  
BRILLANTE:  
“SHINING  
JAVELIN”!**











# 異世界はスマートフォンとともに。



「Una rápida subyugación de los enemigos!」







# Novelas en Curso



Shiro to Kuro



Visita el blog aquí:

[shiroganeetokurogane.wordpress.com](http://shiroganeetokurogane.wordpress.com)  
[shiroganeetokurogane.blogspot.com](http://shiroganeetokurogane.blogspot.com)



*In Another World with a Smartphone*  
*Release that Witch*



*Magi Craft Meister*



*Sevens*  
*(Web Novel)*



*Sevens*  
*(Light Novel)*



*Elf Tensei kara*  
*Cheat Kenkokuki*



*Cheat Majutsu de*  
*Unmei wo Nejifuseru*



Kadokawa Comics

*In Another World  
My Smartphone.*  
**Mangas en Curso**

6

# 異世界はスマートフォンとともに。



*Shiro to Kuro*



*In Another World with a Smartphone in Another World*



*Magi Craft Meister*

*Visita el blog aquí:*

[shiroganeetokurogane.wordpress.com](http://shiroganeetokurogane.wordpress.com)  
[shiroganeetokurogane.blogspot.com](http://shiroganeetokurogane.blogspot.com)